



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестьдесят четвертая сессия  
24-30 апреля 2008 года  
Бангкок

**ТЕМАТИЧЕСКИЕ И МНОГОПРОФИЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ  
И АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ  
ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ЭКОНОМИКИ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И  
СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ, КОТОРЫЕ БУДУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ  
НА ВАЖНЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ ФОРУМАХ В 2008 ГОДУ:  
НОВЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 2с предварительной повестки дня)

**ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ ДИАЛОГА ВЫСОКОГО УРОВНЯ  
ПО ВОПРОСУ О МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИИ  
И ГЛОБАЛЬНОГО ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИЯ**

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

В настоящем документе приводится краткий обзор мероприятий, осуществленных секретариатом в свете итогов Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии, который состоялся в сентябре 2006 года в Нью-Йорке, а также в поддержку первого Глобального форума по вопросам международной миграции и развития, который проходил в июле 2007 года в Бельгии. Комиссии предлагается рассмотреть этот документ, высказать комментарии и дать дальнейшие указания секретариату относительно активного и эффективного осуществления мероприятий в этой области.



## I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Диалог высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии был созван 14-15 сентября 2006 года в Нью-Йорке в соответствии с резолюцией 60/277 Генеральной Ассамблеи. В ходе этого Диалога, который стал первым совещанием Генеральной Ассамблеи, полностью посвященном рассмотрению вопроса о миграции и развитии, основное внимание уделялось многоотраслевым аспектам этого вопроса. Большинство государств-членов, которые приняли участие в его работе, выразили заинтересованность в продолжении диалога по этой теме и призвали к акцентированию внимания в рамках будущей деятельности. В то же время правительство Бельгии объявило о создании Глобального форума по вопросам международной миграции и развития, возглавляемой государством инициативы для обсуждения этого вопроса. Первый Глобальный форум был проведен в июле 2007 года в Бельгии, а второй намечено провести в октябре 2008 года на Филиппинах.

2. Вопрос о международной миграции и развитии по-прежнему наделяется приоритетностью в работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). Признавая сложные связи между миграцией и развитием, особенно, вклад международной миграции в усилия, направленные на борьбу с нищетой и общее социально-экономическое развитие, ЭСКАТО продолжает содействовать углублению понимания этого явления и дальнейшему сотрудничеству в области управления миграционными потоками на региональном уровне. В настоящем документе вкратце освещаются: а) мероприятия ЭСКАТО, касающиеся Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии 2006 года и Глобального форума по вопросам международной миграции и развития 2007 года; б) исследование и учебные мероприятия ЭСКАТО и в) сотрудничество ЭСКАТО с другими международными и межправительственными партнерами в области международной миграции.

## II. МЕРОПРИЯТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ИТОГАМИ ДИАЛОГА ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ВОПРОСУ О МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИИ 2006 ГОДА И ГЛОБАЛЬНОГО ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИЯ 2007 ГОДА

3. Комитет ЭСКАТО по новым социальным вопросам провел свою третью сессию 12-14 декабря 2006 года в Бангкоке. Комиссия рассмотрела пункт повестки дня, посвященный региональным задачам по регулированию миграции в целях развития и проанализировала ключевые вопросы, касающиеся международной миграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет рассмотрел мероприятия, осуществленные ЭСКАТО в преддверии Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии и по итогам этого Диалога. Комитет также информировали о создании Глобального форума. Комитет признал международную миграцию в качестве одного из новых трансграничных вопросов в Азиатско-Тихоокеанском регионе и просил ЭСКАТО координировать региональную деятельность по итогам Диалога. Он настоятельно призвал Комиссию обеспечить форум для регионального диалога и облегчения обсуждения междисциплинарных аспектов международной миграции и ее связей с процессом развития. В этих целях Комитет призвал развернуть региональный консультативный процесс по вопросу о международной миграции и развитии.

4. В осуществление рекомендаций Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии Комиссия на своей шестьдесят третьей сессии рассмотрела задачи и возможности в области международной миграции и развития, уделив

особое внимание положению в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и небольших островных развивающихся государствах. В рамках обсуждений этого вопроса представители стран-членов и ассоциированных членов провели интенсивные дебаты. На той же сессии Комиссия приняла резолюцию 63/7, в которой она поставила новые задачи в работе ЭСКАТО в этой области. В этой резолюции Комиссия призвала секретариат анализировать и обобщать соответствующую информацию о международной миграции и впредь предоставлять форум для диалога между членами ассоциированными членами и созвать, предпочтительно в 2008 году, совещание на высоком уровне по международной миграции и развитию.

5. Вслед за созывом первого Глобального форума по вопросам международной миграции и развития 25 и 26 июня 2007 года в Сеуле была проведена Азиатско-тихоокеанская конференция по международной миграции и развитию. В работе Конференции, которая была организована и принята у себя Министерством юстиции Республики Корея в сотрудничестве с ЭСКАТО и Международной организацией по миграции, приняли участие представители в общей сложности 26 стран региона ЭСКАТО, которые обменялись мнениями, тревогами и накопленным опытом в области управления процессами миграции. В центре дискуссий находились темы Глобального форума, а именно: а) взаимосвязь между международной миграцией и социально-экономическим развитием; б) денежные переводы и ресурсы диаспоры как инструменты развития; с) содействие созданию партнерской слаженности на директивном уровне. Результаты работы Конференции были подытожены в резюме Председателя и были направлены на рассмотрение Глобального форума, что обеспечило надлежащее отражение концепций и тревог Азиатско-Тихоокеанского региона.

6. В настоящее время секретариат ЭСКАТО ведет обсуждение с правительствами и международными межправительственными организациями вопроса о возможном сотрудничестве для созыва в 2008 году совещания на высоком уровне по международной миграции и развитию, как об этом просила Комиссия в своей резолюции 63/7. Предусматривается, что это совещание будет проведено в контексте региональной подготовки ко второму Глобальному форуму по вопросам международной миграции и развития.

### **III. ИССЛЕДОВАНИЯ И ПОДГОТОВКА**

7. В свете того факта, что социальным аспектам международной миграции, несмотря на их важность, зачастую уделяется лишь незначительное внимание в обсуждениях вопросов миграции и стратегических рамках, а также в целях рассмотрения социальных последствий миграции, секретариат подготовил исследование по этой теме в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В исследовании освещаются вопросы расширения масштабов женской миграции и миграции высококвалифицированных кадров в регионе. В нем также рассматриваются такие важнейшие вопросы, как защита прав мигрантов и предоставление доступа к базовым социальным услугам в целях удовлетворения потребностей как стран выбытия, так и стран прибытия. Результаты этого исследования будут опубликованы в начале 2008 года.

8. ЭСКАТО также занимает лидирующие позиции в анализе положения дел, который проводится Региональной тематической рабочей группой по международной миграции, включая торговлю людьми. Группа провела исследование положения с международной миграцией в Восточной и Юго-Восточной Азии и планирует опубликовать результаты своих исследований в качестве доклада с тем, чтобы распространить его среди политиков и практиков в качестве комплексного источника справочных материалов и рекомендаций

директивного уровня. В публикации будет приведен общий обзор многогранных аспектов международной миграции, включая охват знаниями этого вопроса и состояние накопленных знаний. В нем также будет освещена региональная концепция по вопросам миграции, включая сравнительные данные и статистику, охватывающие такие межсекторальные тематические вопросы, как гендерное равенство, здравоохранение и региональное сотрудничество. Ожидается, что доклад будет опубликован в первой половине 2008 года.

9. Используя информацию, собранную для вышеупомянутой публикации, ЭСКАТО организовало практикум на тему «Политический диалог по международной миграции и развитию в Восточной и Юго-Восточной Азии», который проходил 8-9 ноября 2007 года. Специалисты выступили с лекциями по широкому ряду вопросов миграции, а участники организовали презентацию кратких страновых обзоров. Совещание, в работе которого приняли участие старшие государственные должностные лица из 12 стран региона, стало отличной возможностью для углубления понимания вопросов миграции и содействия конструктивному диалогу и обмену передовой практикой.

10. В 2008 году секретариат совместно с другими региональными комиссиями и Департаментом по экономическим и социальным вопросам секретариата Организации Объединенных Наций приступит к осуществлению двухгодичного проекта, озаглавленного «Расширение национальных возможностей по решению проблем международной миграции». Целью этого проекта является усиление национального потенциала посредством повышения качества данных по международной миграции и облегчения доступа к таким данным, наращивания институциональных и кадровых мощностей для разработки и осуществления политики по вопросам миграции и содействия сотрудничеству на основе эффективной внутри- и межрегиональной сети обмена между странами и регионами информацией, исследованиями, накопленным опытом и передовой практикой.

#### **IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ПРОЧИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ И МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ**

11. ЭСКАТО продолжает координацию своей деятельности в области международной миграции с соответствующими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций с тем, чтобы избегать дублирования усилий и содействовать сотрудничеству на региональном уровне. С 2005 года ЭСКАТО и Международная организация по миграции совместно председательствовали в Региональной тематической рабочей группе по международной миграции, включая торговлю людьми, членами которой являются 15 учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций. В 2007 году Группа провела четыре совещания, участники которых поделились информацией о последних мероприятиях, осуществленных соответствующими организациями членов. Как указывалось выше, в настоящее время Группа ведет подготовку доклада о положении с международной миграцией в Восточной и Юго-Восточной Азии, в основу которого положен специальный опыт, накопленный организациями-членами, которые ведут работу в области международной миграции.

12. Подписав с Международной организацией по миграции 20 июня 2007 года меморандум о взаимопонимании, ЭСКАТО официально оформила свое многолетнее сотрудничество в области международной миграции с этой организацией. В этом документе определяются общие рамки сотрудничества и координации по вопросам международной миграции, которые позволят ЭСКАТО и Международной организации по миграции разрабатывать совместные инициативы и добиваться слаженности в своей деятельности.